

AUDIO ANALOGUE



ENIGMA

MULTIFUNCTION AUDIO UNIT

OWNER'S MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI

Dear Audiophile,

Congratulations and thank you for choosing the multi-function audio unit Enigma.

Enigma is a unique unit, the first example of multi-function high-end unit. Enigma provides circuitual solutions with no compromises and features capable to satisfy advanced users' demands. Its top-class, low-tolerance passive components were chosen for their quality and characteristics after long listening tests. The power section of the unit is built with a Toroidal transformer and eight different regulation sections, one of which has discrete components. The most recent tube and analog technologies come together in Enigma. It is equipped with a tube preamplifier and two power pack LM3886 final sections. It uses integrated-resistors network volume controls with no buffer for maximum sound transparency. Its high-quality analogical circuits feature a large bandwidth and low feedback. The unit has a 54W-per-channel 0.1% THD+N power output on 8 Ohms. It is equipped with a low-emission display to minimize noise on audio circuits. Enigma solutions make it an incredibly musical, high-quality and unique unit and a valuable and durable investment.

Caro Audiofilo,

congratulations e grazie per aver scelto il multi-function audio unit Enigma.

Enigma è un apparecchio unico, il primo esempio di multi-function high-end unit. Associa infatti soluzioni circuitali senza compromessi con caratteristiche funzionali tali da soddisfare anche l'utente più esigente. I componenti passivi utilizzati, selezionati e a bassissima tolleranza, sono di elevatissima qualità e sono scelti, oltre che in base alle misure e ai dati tecnici, in seguito a prolungati test di ascolto dell'apparecchio. L'alimentazione è realizzata con un trasformatore toroidale ed è caratterizzata da otto sezioni distinte di stabilizzazione, una delle quali a componenti discreti. In Enigma la tecnologia a tubi si fonde con le tecnologie analogiche più moderne. Infatti il preamplificatore è valvolare, mentre i finali sono due power pack LM3886. I controlli di volume utilizzati sono a rete di resistenze integrate senza buffer per la massima trasparenza del suono. I circuiti analogici utilizzati sono tutti a elevate prestazioni, con ampia banda passante e bassa controreazione. La potenza di uscita dell'apparecchio su otto Ohm è di 54W per canale allo 0.1% di THD+N. Il display è a bassa emissione per minimizzare i disturbi sulla circuitazione audio. Le soluzioni adottate rendono Enigma un componente audio eccezionalmente musicale e di alta precisione, un apparecchio unico ed un investimento di pregio durevole nel tempo.

INTRODUCTION

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities in the following cases:

Whenever the operational procedures related to the use and the maintenance of the equipment as described in this manual are not respected.

Whenever damages to the equipment occur because of fixing and modifications made from non-authorized staff or because of normal deterioration of the system.

No part of this manual can be reproduced by any means, transmitted or copied for private or public use without private authorization from AUDIO ANALOGUE.

The information contained in this manual is related to the data kept by AUDIO ANALOGUE at the moment of the issue of this publication; AUDIO ANALOGUE has the right to make changes to this document without prior notice.

The equipment has been projected and manufactured according to the Regulations of the Community 89/336/CEE and is marked CE.

This equipment can't be used for different purposes other than those for which it has been manufactured.

AUDIO ANALOGUE does not take any responsibilities for accidents or damages due to improper use of the equipment.

WARNING

Please do respect the safety standards contained in this manual before starting to operate the equipment.

Do not open the equipment. No further interventions than those described in this manual should be made. For technical assistance, please consult a qualified technician or an AUDIO ANALOGUE dealer.

Not respecting the instructions contained in this manual will invalidate the terms and conditions of the guarantee.

NECESSARY PRECAUTIONS FOR SAFETY AND MAINTENANCE

ATTENTION: before starting any operation, use or maintenance of the equipment it is strictly necessary to understand the following manual.

To avoid any accidents or hazards it is necessary to follow the following regulations.

Activate the equipment only prior checking if the installation has been properly made, and if it is related to the instructions contained in this manual.

Avoid installing the equipment in places subjected to extremely high temperatures or humidity.

Check that the labels containing information about safety are always visible and in good conditions.

Ensure to not obstruct ventilation, to avoid excessive overheating. The equipment should be kept to a minimal distance of 15 cm from any object and not to place on carpet or other soft surfaces. Also the installation close to radiators or in close environments without ventilation should be avoided.

Do not switch on the equipment until it has not been correctly and completely installed.

Only supply the equipment with the kind of the electric supply as stated on the appropriate label. If in doubts about the kind of supply available, please consult an expert technician for technical assistance.

The equipment needs to be wired to an earth terminal. The external case is metal made; a defective connection with the earth may be dangerous.

In case damages occurs to the supply cable, it should be immediately replaced with the same kind of cable. This operation should be only made prior to disconnecting the main supply.

Do not place objects on the supply cable and check that this is not positioned in way through. The cable should not be knotted or curly.

Replace the fuses always with other of the same kind.

Do not use the equipment close to the water or other liquids. If liquid entered the equipment, the plug should be disconnected from the socket avoiding to touch the metal parts. Competent technical staff should be asked to check the equipment before operating it again.

Do not place recipients containing liquids on the equipment. Even when it is switched off.

Keep the equipment far from sources of heat such as the solar light, kitchens, radiators etc...

Always unplug the supply cable during rainy weather.

Always Switch off and unplug the supply cable before cleaning the equipment externally.: this operation should be made using a dry and soft cloth. Never use alcohol based cleaning material.

If the amplifier was carried from an extremely cold environment to and extremely hot one, it could create internal condensation, causing possible bad functioning.

If this occurs, please wait for at least an hour before using it again, to allow it to gradually reach room temperature.

When not used for long periods, please unplug the equipment.

INSTRUCTIONS TO PUT IT OUT OF SERVICE

Consult qualified staff

Follow the regulations of the current legislation regarding recycling and waste disposal.

PREMESSA

AUDIO ANALOGUE non accetta responsabilità nei casi in cui:

Le procedure operative di utilizzo e manutenzione dell'apparato descritte nel manuale non siano rispettate.

I danni si verifichino in seguito a riparazioni o modifiche dell'apparato eseguite da personale non autorizzato o a seguito di normale deterioramento dell'apparato.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con alcun mezzo, trasmessa o copiata per usi pubblici e/o privati senza la previa autorizzazione di AUDIO ANALOGUE. Le informazioni contenute nel presente manuale sono relative ai dati in possesso di AUDIO ANALOGUE al momento della pubblicazione; AUDIO ANALOGUE si riserva il diritto di apportare cambiamenti al presente documento senza alcun preavviso.

L'apparato è progettato e realizzato in conformità alle Direttive Comunitarie 89/336/CEE e 72/23/CEE e risulta marcato CE.

L'apparato non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

AUDIO ANALOGUE non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio dell'apparato.

AVVERTENZA

Prima di compiere qualunque operazione attenersi alle norme di sicurezza contenute all'interno del manuale

Non aprire l'apparecchio. Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale dovrebbe essere effettuato. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi a un tecnico qualificato o a un rivenditore AUDIO ANALOGUE.

Il mancato rispetto delle prescrizioni del seguente manuale implica il decadimento della garanzia.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo o manutenzione dell'apparato o di qualsiasi operazione sullo stesso è necessario prendere visione del seguente manuale.

Al fine di prevenire ogni pericolo di incidente si impongono le seguenti prescrizioni:

Attivare l'apparato solo dopo aver verificato l'adeguatezza dell'installazione e la conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale.

Non installare l'apparecchiatura in luoghi soggetti a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.

Verificare che le etichette contenenti informazioni sulla sicurezza siano sempre ben visibili ed in buono stato.

Le fessure di ventilazione non devono assolutamente essere ostruite per evitare surriscaldamento dell'apparato. A tal fine, posizionare l'unità ad una distanza minima di 15 cm da ogni altro ostacolo e non su tappeti, moquette o altre superfici morbide. Evitare inoltre di installarlo nei pressi di caloriferi o in ambienti chiusi, privi di una appropriata ventilazione.

Non accendere l'apparato finché non è completamente installato in maniera corretta.

Alimentare l'apparato con il tipo di alimentazione elettrica riportato sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il servizio di assistenza tecnica.

L'apparecchio deve essere sempre collegato a terra. Poiché l'involucro è costituito in metallo, una connessione di terra difettosa o mancante potrebbe essere pericolosa.

In caso di danneggiamenti al cavo di alimentazione, provvedere immediatamente alla sostituzione con un altro dello stesso tipo. Questa operazione deve essere effettuata dopo aver disconnesso l'alimentazione primaria.

Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione e verificare che questo non si trovi in una zona di passaggio. Il cavo non deve essere arrotolato o annodato.

Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo.

Non usare l'apparato in prossimità di acqua o altri tipi di liquidi. Se nell'unità dovesse entrare del liquido, scollegare immediatamente il cavo di rete dalla presa a muro evitando di toccare le parti metalliche dell'apparecchiatura e rivolgersi al personale tecnico per un controllo prima del riutilizzo.

Non appoggiare recipienti contenenti liquidi di qualsivoglia natura sopra l'apparato. Anche quando questo è spento.

Tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore come la luce solare, cucine, radiatori, etc...

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa durante i temporali.

Spegnere e scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la pulizia esterna dell'apparato: questa operazione deve essere effettuata utilizzando un panno asciutto e morbido. Non usare mai solventi o detergenti a base di alcool.

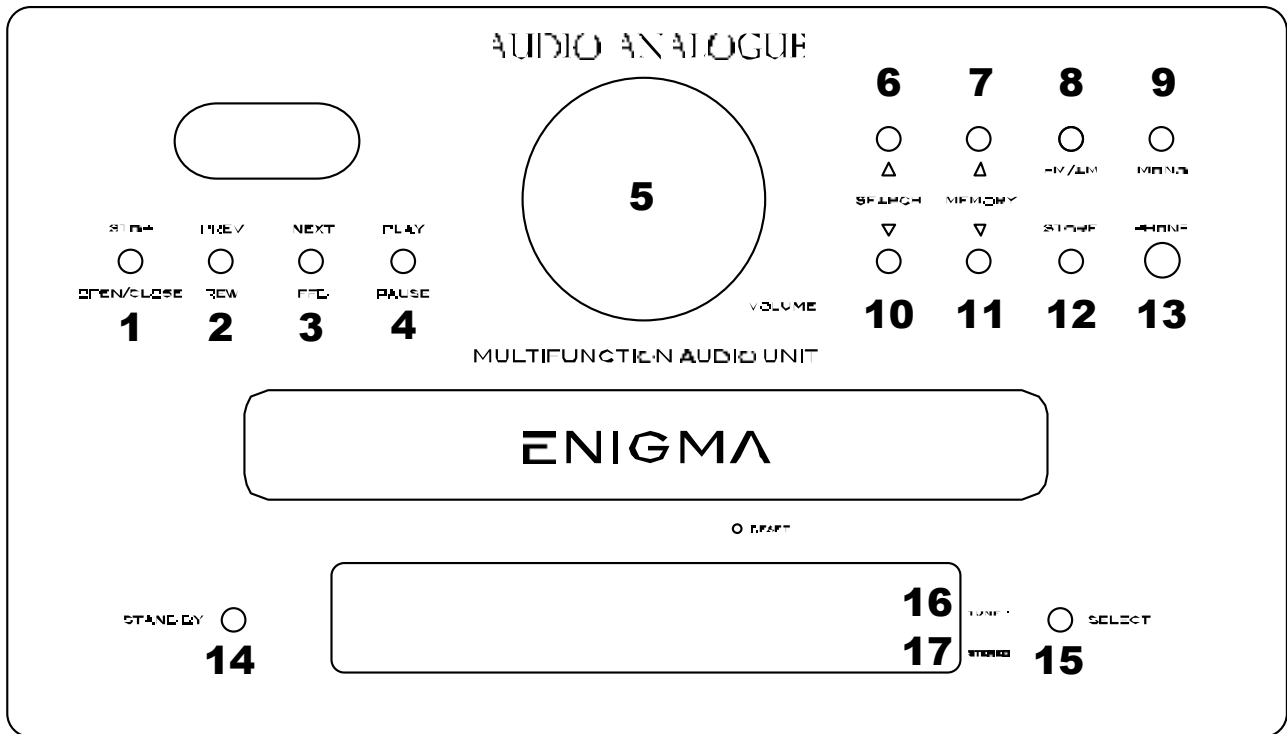
Se l'amplificatore viene trasportato da un ambiente freddo ad un altro caldo, si potrebbe formare condensa al suo interno, causando possibili malfunzionamenti. Se ciò si dovesse verificare, si prega di attendere almeno un'ora prima dell'uso in modo da permettergli di raggiungere la temperatura ambiente gradualmente.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo, staccare la spina dalla presa di rete.

ISTRUZIONI PER LA MESSA FUORI SERVIZIO

Rivolgersi a personale specializzato.

Seguire le prescrizioni della corrente legislazione in materia di riciclaggio e smaltimento dei rifiuti.



Front panel

- 1) STANDBY, STOP/OPEN. Multifunctional button. When in play mode, by pressing this button disc playback is stopped; when in stop mode, by pressing this button disc tray is opened/closed. This button is active only when the CD player is selected as sound source.
- 2) PREV/REW. By pressing this button during playback, you move to the previous CD track or, holding it down for a few seconds, activate fast rewind search. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks backward. This button is active only when the CD player is selected as sound source.
- 3) NEXT/FFW. By pressing this button during playback, you move to the next CD track or, holding it down for a few seconds, activate fast forward search. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks forward. This button is active only when the CD player is selected as sound source.
- 4) PLAY/PAUSE. By pressing this button, you start CD playback or pause/resume CD playback. This button is active only when the CD player is selected as sound source.
- 5) VOLUME KNOB. The volume knob doesn't operate on a potentiometer. It turns clockwise or anti-clockwise for a few degrees and goes back to the initial position when released. Do not force knob rotation beyond the limit of the mechanism. A slight clockwise rotation increase volume, a slight anti-clockwise rotation decrease volume. Volume level (0-51) is shown on the display under the "Level" signal.
- 6) SEARCH+. When this button is pressed and immediately released, the frequency level is increased by one step (SEARCH function). When held for one second, the frequency level is increased until a higher-frequency radio station is reached (SCAN function): if this is not possible, the whole bandwidth is scanned forward until the initial frequency level is reached. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 7) MEMORY+. By pressing this button when the unit is in normal mode, the radio is tuned on the station stored in the memory allocation that follows the last selected allocation. When the unit exits the Standby mode and when changing modulation type, pressing this button tunes the radio on the station stored in the 1st memory allocation. Pressing the button again tunes the radio on the station n° 2, 3,..., 18 then back to n° 1. If no radio station is stored into the selected allocation, an EMPTY signal shows on the display and the radio switches back to the previous station. When in "Storage" mode, pressing this button allows choosing the memory allocation where to store the selected radio station. Please refer to "Radio stations storage" paragraph for further details about storage procedure. Please refer to "Stored Radio stations tuning" paragraph for further details about radio stations tuning. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 8) FM/AM. Pressing this button changes modulation type. It is possible to switch between AM and FM. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 9) MONO. Pressing this button forces the unit to monophonic playback. When this option is enabled, the STEREO LED turns red. To return to normal mode, just press this button once. When the unit is in stereophonic mode, the STEREO LED turns green when the incoming signal is stereophonic, otherwise it stays off. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 10) SEARCH-. When this button is pressed and immediately released, the frequency level is decreased by one step (SEARCH function). When pressed and released after one second, the frequency level is decreased until a lower-frequency radio station

is reached (SCAN function): if this is not possible, the whole bandwidth is scanned backward until the initial frequency level is reached. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.

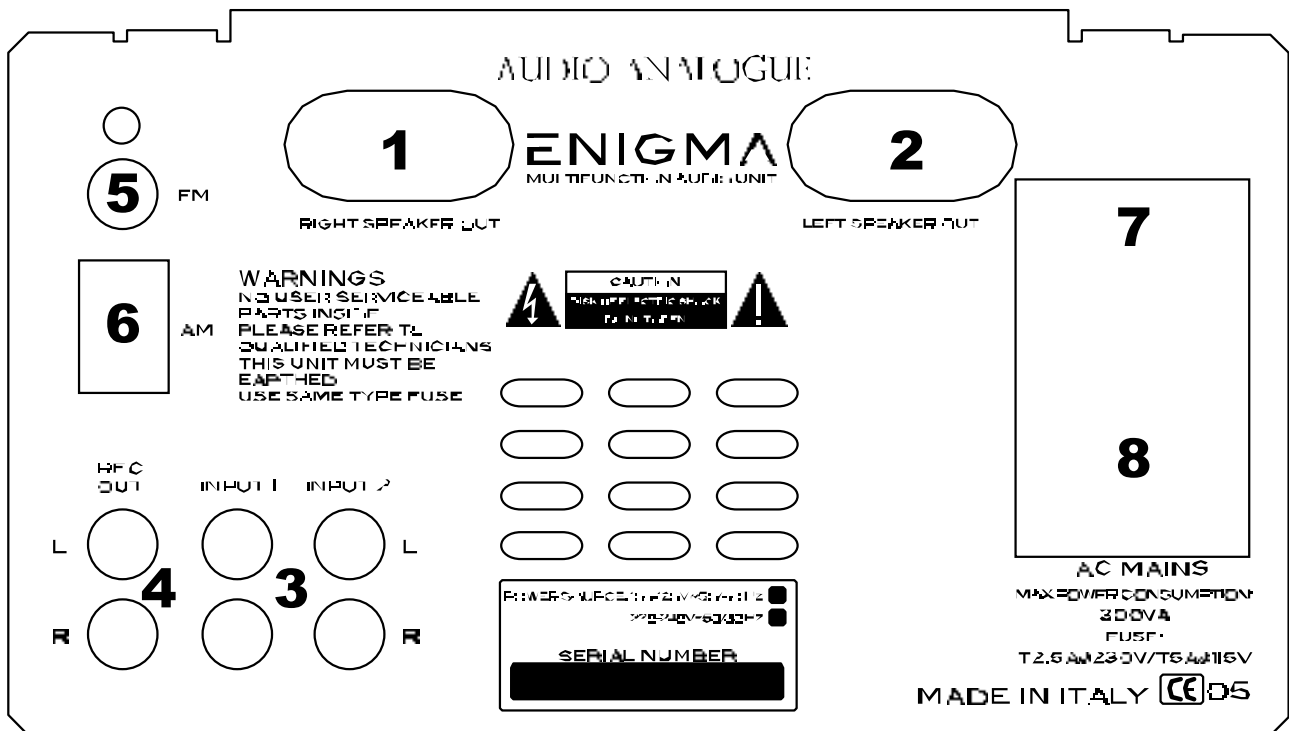
- 11) MEMORY-. By pressing this button when the unit is in normal mode, the radio tuner is tuned on the station stored in the memory allocation that precedes the last selected allocation. When the unit exits the Standby mode and when changing modulation type, pressing this button tunes the radio tuner on the station stored in the 18th memory allocation. Pressing the button again tunes the radio tuner on the station n° 17, 16, ..., 1 then back to n° 18. If no radio station is stored into the selected allocation, an EMPTY indication shows on the display and the radio tuner switches back to the previous station. When in "Storage" mode, pressing this button allows choosing the memory allocation where to store the selected radio station. Please refer to "Radio stations storage" paragraph for further details about storage procedure. Please refer to "Stored Radio stations tuning" paragraph for further details about radio stations tuning. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source. +-
- 12) STORE. Pressing this button puts the unit in "Storage" mode and it is possible to store the current radio station in the unit's memory permanently. It is possible to store up to 18 AM and 18 FM stations. Please refer to "Radio stations storage" paragraph for further details about storage procedure. This button is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 13) PHONE. Headphones connector.
- 14) STANDBY. Turns unit on/off.
- 15) SELECT. By pressing this button it is possible to select the desired sound source: CD, Tuner, Line1, and Line2.
- 16) TUNED LED. Tuned LED (green) turns on when there is a radio station on the selected frequency. The LED is active only when the radio tuner is selected as sound source.
- 17) STEREO LED. Stereo LED (red/green) lights in different colour according to the selected reproduction mode. When the unit is in stereophonic mode, the STEREO LED turns green when the incoming signal is stereophonic, otherwise it stays off. When the unit is in monophonic mode, the STEREO LED turns red to show that the monophonic signal reproduction is being forced. The LED is active only when the radio tuner is selected as sound source.

Descrizione del pannello frontale

- 1) *STANDBY, STOP/OPEN. Tasto multifunzionale. La pressione di questo tasto interrompe la lettura del disco se il lettore è in modalità play; se invece il lettore è in modalità stop, premendo il tasto si ha l'apertura o chiusura del cassetto porta CD. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente il CD.*
- 2) *PREV/REW. Premendo questo tasto durante la lettura del disco si ha il salto immediato alla traccia precedente a quella letta in quel momento. Tenendo invece il tasto premuto per qualche secondo si attiva la funzione di indietro veloce. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo pulsante per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione o per scorrere in ordine decrescente le tracce presenti nel CD. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente il CD.*
- 3) *NEXT/FFW. Durante la lettura del CD, la pressione di questo tasto provoca il salto immediato alla traccia successiva a quella letta in quel momento. Tenendo invece il tasto premuto per qualche secondo si attiva la funzione di avanti veloce. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo tasto per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione o per scorrere in ordine crescente le tracce presenti nel CD. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente il CD.*
- 4) *PLAY/PAUSE. La pressione di questo tasto attiva la riproduzione del disco oppure attiva o disattiva il momentaneo arresto della lettura (pausa) quando il CD è già in riproduzione. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente il CD.*
- 5) *MANOPOLA DEL VOLUME. Essa ruota soltanto di pochi gradi perché agisce su un interruttore e non deve quindi essere forzata. Una lieve rotazione in senso orario determina l'aumento di volume, quella in senso antiorario la sua diminuzione. Il livello del volume, da 0 a 51, viene visualizzato sul display sopra la dicitura "Level".*
- 6) *SEARCH+. Tasto di "ricerca +". Se si preme e rilascia il tasto, viene incrementata di uno step la frequenza sintonizzata (funzione SEARCH). Tenendo premuto il pulsante per un tempo di circa un secondo e rilasciandolo, la frequenza viene automaticamente incrementata fino a raggiungere la prima stazione radio di frequenza superiore a quella di partenza (funzione SCAN); qualora ciò non sia possibile viene effettuata una scansione completa della banda fino a ritornare alla frequenza selezionata al momento della pressione del tasto. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.*
- 7) *MEMORY+. In modalità "normale" la pressione e rilascio di questo tasto permette di sintonizzare la stazione radio memorizzata nella locazione di memoria successiva all'ultima locazione selezionata. Quando l'apparecchio esce dallo Standby, o appena si seleziona la radio e quando si commuta da un tipo di modulazione all'altra, la prima pressione del tasto MEMORY+ porterà alla sintonia della stazione radio memorizzata nella prima locazione. Le ulteriori pressioni del tasto porteranno alla sintonia delle stazioni memorizzate nelle locazioni 2, 3, 4...18, per poi ripartire dalla prima. Se nella locazione selezionata non risulta memorizzata alcuna stazione radio, apparirà sul display la scritta "EMPTY" e verrà nuovamente sintonizzata la frequenza presente al momento della pressione del tasto. La pressione del tasto in modalità "memorizzazione" permette di selezionare la posizione in cui memorizzare la stazione radio selezionata. Per maggiori dettagli circa la procedura per memorizzare le stazioni radio si veda il paragrafo: "Memorizzazione delle stazioni radio". Per maggiori informazioni circa la sintonia di stazioni radio memorizzate si veda il paragrafo "Sintonia delle stazioni radio memorizzate". Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.*
- 8) *FM/AM. La pressione e rilascio di questo tasto consente di commutare tra modulazione di ampiezza e modulazione di frequenza. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.*
- 9) *MONO. Premendo e rilasciando questo tasto si forza la riproduzione monofonica. Tale modalità di riproduzione viene indicata dall'accensione del LED STEREO rosso. Per tornare alla riproduzione stereofonica è sufficiente premere e rilasciare un'altra*

volta il tasto MONO. In modalità stereo il LED STEREO si illumina di verde quando il segnale ricevuto risulta stereo mentre resta spento altrimenti. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.

- 10) SEARCH-. Tasto di "ricerca -". Se si preme e rilascia il tasto, viene decrementata di uno step la frequenza sintonizzata (funzione SEARCH). Tenendo premuto il tasto per un tempo di circa un secondo e rilasciandolo, la frequenza viene automaticamente decrementata fino a raggiungere la prima stazione radio di frequenza inferiore a quella di partenza (funzione SCAN); qualora ciò non sia possibile viene effettuata una scansione completa della banda fino a ritornare alla frequenza selezionata al momento della pressione del tasto. Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.
- 11) MEMORY-. In modalità "normale" la pressione e rilascio di questo tasto permette di sintonizzare la stazione radio memorizzata nella locazione di memoria precedente all'ultima selezionata. Quando l'apparecchio esce dallo Standby, appena si seleziona come sorgente la radio e quando si commuta da un tipo di modulazione all'altra, la prima pressione del tasto MEMORY- porterà alla sintonia della stazione radio memorizzata nell'ultima locazione (la diciottesima). Le ulteriori pressioni del tasto porteranno alla sintonia delle stazioni memorizzate nelle locazioni 17,16,15...1, per poi ripartire dalla diciottesima. Se nella locazione selezionata non risulta memorizzata alcuna stazione radio, apparirà sul display la scritta "EMPTY" e verrà nuovamente sintonizzata la frequenza presente al momento della pressione del tasto. La pressione del tasto in modalità "memorizzazione" permette di selezionare la posizione in cui memorizzare la stazione radio selezionata. Per maggiori dettagli circa la procedura per memorizzare le stazioni radio si veda il paragrafo "Memorizzazione delle stazioni radio". Per maggiori informazioni circa la sintonia di stazioni radio memorizzate si veda il paragrafo "Sintonia delle stazioni radio memorizzate". Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.
- 12) STORE. Premendo e rilasciando questo tasto si entra in modalità "memorizzazione" ed è possibile memorizzare in modo non volatile la stazione selezionata al momento della pressione del tasto. Si possono memorizzare fino a 18 stazioni radio AM e 18 FM. Per maggiori dettagli circa la procedura per memorizzare le stazioni radio si veda il paragrafo: "Memorizzazione delle stazioni radio". Il tasto è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.
- 13) PHONE. Connettore cuffie.
- 14) STANDBY. Tasto di accensione e spegnimento dell'apparecchio.
- 15) SELECT. La pressione del tasto permette di commutare ciclicamente la sorgente, nell'ordine: CD, Tuner, Line1, Line2.
- 16) LED TUNED. Il LED Tuned, di colore verde, si illumina quando alla frequenza sintonizzata è presente una stazione radio. Il LED è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.
- 17) LED STEREO. Il LED Stereo, bicolore verde/rosso, si illumina con colore differente a seconda della modalità di riproduzione selezionata. In modalità stereofonica si illumina di colore verde quando il segnale ricevuto risulta stereo e rimane spento altrimenti. In modalità monofonica si illumina di colore rosso per indicare che si sta forzando la riproduzione del segnale in mono. Il LED è attivo solo se è selezionata come sorgente la radio.

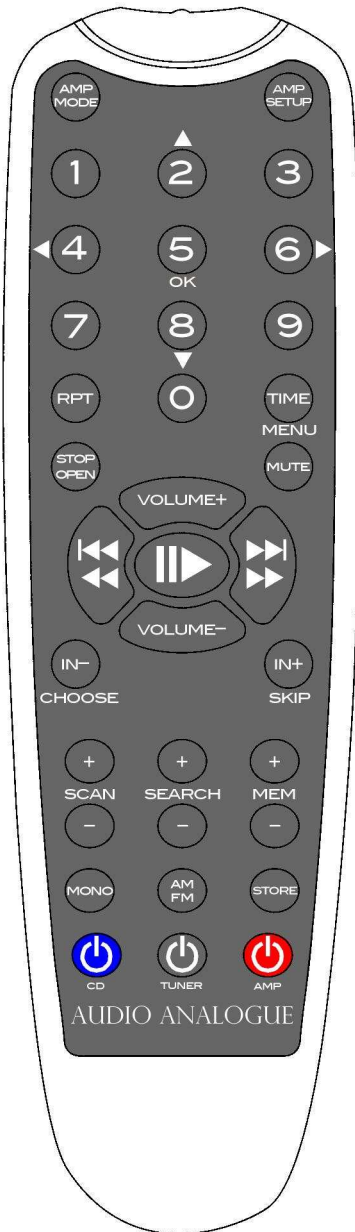


Back panel

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Right speaker out connector.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Left speaker out connector.
- 3) 1, 2. Line ins.
- 4) TAPE OUT. Tape out for recording.
- 5) FM antenna 75 Ohm connector.
- 6) AM antenna 300 Ohm connector.
- 7) Main power switch.
- 8) Power inlet.

Descrizione del pannello posteriore

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Connettori di uscita per il diffusore destro.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Connettori di uscita per il diffusore sinistro.
- 3) 1,2 ingressi linea
- 4) TAPE OUT. Uscita tape per la registrazione.
- 5) Connettore per antenna FM da 75Ohm.
- 6) Connettore per antenna AM 300Ohm.
- 7) Interruttore principale alimentazione.
- 8) Vaschetta di rete.



Description of the remote controller

TUNER Functions

- **STANDBY TUNER:** switches-on and switches-off of the device.
- **SEARCH+:** a single pressure of this button increases of one step the tuned frequency, a continuous pressure of a few seconds activates a fast research increasing the tuned frequency of 6 steps.
- **SEARCH-:** a single pressure of this button decreases of one step the tuned frequency, a continuous pressure of a few seconds activates a fast research decreasing the tuned frequency of 6 steps.
- **SCAN+:** the tuning frequency is increased to reach the first radio station which has a higher frequency than the one it started from; if this is not possible a complete scansion of the band is carried out and the present frequency is tuned again by just pressing the button.
- **SCAN-:** the tuning frequency is decreased to reach the first radio station which is has a lower frequency than the one it started from; if this is not possible a complete scansion of the band is carried out and the present frequency is tuned again by pressing the button.
- **0123456789 (NUMERIC KEYS):** according to the functioning state of the Tuner you have two different actions:
- When the tuner is on STORE modality, it is possible to press, using the numeric keys, the preset number in which you want to memorize the station, and after it is possible to save it by pressing the key STORE.
- When the tuner is not on STORE modality it is possible to press, using the numeric keys, the preset number in order to recall a station that has been previously memorized.

- **AM/FM:** it permits to commute from AM and FM.
- **MEMORY+:** **MEMORY+** function, for the description of the function refer to the front panel description.
- **MEMORY-:** **MEMORY-** function, for the description of this function refer to the front panel description.
- **STORE:** for the description of the function refer to the front panel description.

Note: the above mentioned keys are active only when the device is in "Tuner" modality.

Memorizing radio stations

It is possible to memorize up to 18 FM radio stations and 18 AM ones. For the operation select the radio source and follow the procedure:

1. Tune the radio station you're interested in.
2. Enter in "memorizing" mode pressing and leaving the key STORE on the remote controller. On the display you can visualize the content of the first location and two dots ":" before the location number start to flash. If no radio station has been memorized in this location, you can see the notice "EMPTY" on the display, otherwise you can visualize the frequency of the radio station memorized, and if possible the relative RDS message which indicates the Station Name.
3. Pressing and leaving the keys MEM+ and MEM- on the remote controller, run over the various locations and stop on the position you want to memorize the radio station; it is possible to select the position directly using the numeric keys. For each location the display will indicate, both the location number and the indication EMPTY if the location doesn't contain any memorized station or the frequency and eventual RDS message (if available) of the memorized station.
4. Press and Leave the key STORE on the remote controller to memorize the station in the selected location and exit from the modality "memorizing"; at this point the number of the memorized location will flash for a few seconds on the display and after the message "Stored" will appear, to indicate that the memorizing procedure has been completed and the normal functioning has been restored.

AMPLIFIER functions

- **IN+:** it changes the selected source.
- **VOLUME+:** it increases the volume of unit.
- **IN-:** it changes the selected source.
- **VOLUME-:** it decreases the volume of the unit.
- **MUTE:** it activates/de-activates the mute function.

CD PLAYER functions

- **PLAY/PAUSE:** By pressing this button, you start CD playback or pause/resume CD playback.
- **STOP/OPEN.** Multifunctional button. When in play mode, by pressing this button disc playback is stopped; when in stop mode, by pressing this button disc tray is opened/closed..
- **PREV/REW:** By pressing this button during playback, you move to the previous CD track or, holding it down for a few seconds, activate fast rewind search. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks backward.
- **NEXT/FFW:** By pressing this button during playback, you move to the next CD track or, holding it down for a few seconds, activate fast forward search. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks forward.
- **0123456789 (NUMERIC KEYS):** According to the functioning state of the CD player you have two different actions:
- when the CD player is in stop it is possible to select a track pressing the number of the correspondent song(the apparatus waits for PLAY to be pressed).
- When the CD player is playing, pressing the number of the desired song it immediately skips to the indicated track.
- **TIME:** pressing this key it is possible to visualize different information on the reproducing time. The alternative modalities are:
- the time that is left until the end of the song, modality "end of track" (on the display it appears in "_" between the indication of the minutes and the seconds).
- The time that is left until the end of the CD, modality "end of disc" (on the display it appears in "-" between he indication of the minutes and the seconds).
- The time that has gone by since the beginning of the CD, modality "total time" (on the display it appears in "." between the indication of the minutes and the seconds).
- **STANDBY CD:** it switches-on and switches-off the unit.
- **RPT (REPEAT):** This key has two different functions according to the functioning state of the CD player.
- When the CD player is in stop it is possible to choose to repeat a track or the entire disc by pressing the key once or twice. To choose to repeat a track you press the keys PREV and NEXT or pressing directly the number of the track using the numeric keys.
- When the CD player is reproducing, pressing this key in two different moments determines the initial instant (A) and final (B) of a random section to repeat. When this option is active, you can de-activate it by pressing the key again, and the normal reproduction of the CD is re-established.

Remote controller - Descrizione del telecomando

Funzioni TUNER

- **STANDBY TUNER:** accensione e spegnimento dell'apparecchio.
- **SEARCH+:** una singola pressione del tasto incrementa di uno step la frequenza sintonizzata, una pressione prolungata dopo qualche secondo attiva la ricerca veloce incrementando di 6 step la frequenza sintonizzata.
- **SEARCH-:** una singola pressione del tasto decrementa di uno step la frequenza sintonizzata, una pressione prolungata dopo qualche secondo attiva la ricerca veloce decrementando di 6 step la frequenza sintonizzata.
- **SCAN+:** incrementa la frequenza sintonizzata fino a raggiungere la prima stazione radio di frequenza superiore a quella di partenza, se ciò non è possibile viene eseguita una scansione completa della banda e quindi nuovamente sintonizzata la frequenza presente alla pressione del tasto.
- **SCAN-:** decrementa la frequenza sintonizzata fino a raggiungere la prima stazione radio di frequenza inferiore a quella di partenza, se ciò non è possibile viene eseguita una scansione completa della banda e quindi nuovamente sintonizzata la frequenza presente alla pressione del tasto.
- **0123456789 (TASTI NUMERICI):** a seconda dello stato di funzionamento del Tuner si hanno due differenti comportamenti:
 - Quando il tuner è in modalità STORE, è possibile digitare, utilizzando i tasti numerici, il numero del preset in cui si vuole memorizzare la stazione, e successivamente salvarla premendo il tasto STORE.
 - Quando il tuner non è in modalità STORE, è possibile digitare, utilizzando i tasti numerici, il numero del preset per richiamare una stazione precedentemente memorizzata.
- **AM/FM:** consente di commutare tra modulazione di ampiezza e modulazione di frequenza
- **MEMORY+:** funzione MEMORY+, per la descrizione della funzione fare riferimento alla descrizione del pannello frontale.
- **MEMORY-:** funzione MEMORY-, per la descrizione della funzione fare riferimento alla descrizione del pannello frontale.
- **STORE:** funzione STORE, per la descrizione della funzione fare riferimento alla descrizione del pannello frontale.

Nota: i tasti sopra indicati sono attivi solo quando l'apparecchio è in modalità "Tuner".

Memorizzazione delle stazioni radio

Si possono memorizzare fino a 18 stazioni radio FM e 18 per la AM. Per la memorizzazione selezionare come sorgente la radio e seguire la seguente procedura:

1. Sintonizzare la stazione radio di interesse.
2. Entrare in modalità "memorizzazione" premendo e rilasciando il tasto STORE sul telecomando. Sul display viene visualizzato il contenuto della prima locazione e i due punti ":" prima del numero della locazione iniziano a lampeggiare. Se in tale locazione non è stata memorizzata alcuna stazione radio viene visualizzata sul display la scritta "EMPTY", altrimenti viene visualizzata la frequenza della stazione memorizzata e, se disponibile, il relativo messaggio RDS indicando il Name Station.
3. Premendo e rilasciando i tasti MEM+ e MEM- sul telecomando, scorrere le varie locazioni di memoria e fermarsi nella posizione dove si intende memorizzare la stazione radio oppure è possibile selezionare direttamente la posizione utilizzando i tasti numerici. Per ogni locazione il display indicherà, oltre al numero della locazione, l'indicazione EMPTY se nella locazione non è stata memorizzata alcuna stazione o la frequenza e l'eventuale messaggio RDS (se disponibile) della stazione memorizzata.
4. Premere e rilasciare il tasto STORE sul telecomando per memorizzare la stazione nella locazione selezionata e uscire dalla modalità "memorizzazione"; a questo punto sul display il numero della locazione memorizzata lampeggerà per alcuni secondi e successivamente verrà visualizzata il messaggio "Stored", ad indicare la avvenuta procedura di memorizzazione ritornando alla normale esecuzione di funzionamento.

Funzioni AMPLIFICATORE

- **IN+:** cambia la sorgente selezionata
- **VOLUME+:** aumenta il volume dell'apparecchio
- **IN-:** cambia la sorgente selezionata
- **VOLUME-:** diminuisce il volume dell'apparecchio
- **MUTE:** attiva/disattiva la funzione mute

Funzioni CD PLAYER

- **▶ PLAY / || PAUSE:** La pressione di questo tasto attiva la riproduzione del disco oppure attiva o disattiva il momentaneo arresto della lettura (pausa) quando il CD è già in riproduzione.
- **■ STOP / ▲ OPEN:** Tasto multifunzionale. La pressione di questo tasto interrompe la lettura del disco se il lettore è in modalità play; se invece il lettore è in modalità stop, premendo il tasto si ha l'apertura o chiusura del cassetto porta CD
- **◀ PREV / ◀◀ REW:** Premendo questo tasto durante la lettura del disco si ha il salto immediato alla traccia precedente a quella letta in quel momento. Tenendo invece il tasto premuto per qualche secondo si attiva la funzione di indietro veloce. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo pulsante per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione o per scorrere in ordine decrescente le tracce presenti nel CD.

- **▶▶NEXT / ▶▶FFW:** . Durante la lettura del CD, la pressione di questo tasto provoca il salto immediato alla traccia successiva a quella letta in quel momento. Tenendo invece il tasto premuto per qualche secondo si attiva la funzione di avanti veloce. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo tasto per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione o per scorrere in ordine crescente le tracce presenti nel CD.
- **0123456789 (TASTI NUMERICI):** a seconda dello stato di funzionamento del CD player si hanno due differenti comportamenti:
 - Quando il CD player è in stop è possibile selezionare una traccia digitando il numero del brano corrispondente, l'apparecchio rimane in attesa del comando di riproduzione (PLAY).
 - Quando il CD player è in riproduzione, digitando il numero del brano desiderato viene effettuato immediatamente il salto alla traccia selezionata.
- **TIME:** Premendo una o più volte il tasto è possibile visualizzare differenti informazioni sul tempo di esecuzione. Le modalità alternative sono:
 - il tempo che rimane fino alla fine del brano, modalità "end of track" (sul display viene visualizzato "_" tra l'indicazione dei minuti e quella dei secondi).
 - il tempo residuo fino alla fine del CD, modalità "end of disc" (sul display viene visualizzato "." Tra l'indicazione dei minuti e quella dei secondi).
 - il tempo trascorso dall'inizio del CD, modalità "total time" (sul display viene visualizzato "." Tra l'indicazione dei minuti e quella dei secondi).
- **STANDBY CD:** La pressione di questo tasto interrompe la lettura del disco se il lettore è in modalità play, procedendo successivamente allo spegnimento dell'apparecchio.
- **RPT (REPEAT):** Questo tasto ha due differenti funzioni a seconda dello stato di funzionamento del CD player.
 - Quando il CD player è in stop è possibile scegliere di ripetere una traccia oppure l'intero disco premendo una o più volte questo tasto. La scelta della traccia da ripetere si effettua utilizzando i tasti PREV e NEXT oppure digitando direttamente il numero della traccia utilizzando i tasti numerici..
 - Quando il CD player è in riproduzione, la pressione di questo tasto in due momenti diversi determina l'istante iniziale (A) e finale (B) di una sezione arbitraria da ripetere. Quando questa opzione è attiva una ulteriore pressione del tasto la disattiva, ripristinando la normale riproduzione del CD.

Nota: i tasti sopra indicati sono attivi solo quando l'apparecchio è in modalità "CD Player".

Unpacking and checking Enigma package

Carefully open the package to avoid damaging the content. The package should contain:

- 1 Enigma
- 1 remote controller
- 2 AAA batteries
- 1 instruction manual
- 1 FM antenna 75 Ohm
- 1 AM antenna 300 Ohm

If one of the items listed above is missing, please contact your Audio Analogue retailer. After extracting the smallest items from the package, pull out the unit carefully. Separate the package from the anti-shock expanded-foam protections. If batteries are not already placed in the remote controller battery slot, open the slot; insert batteries according to the indicated polarity, then close the battery slot.

Apertura e ispezione dell'imballo

Aprire la scatola di cartone con cautela per non danneggiare il contenuto. L'imballo deve contenere:

- *Un Enigma.*
- *Un telecomando*
- *Due batterie AAA*
- *Questo manuale*
- *Un'antenna FM da 75Ohm.*
- *Un'antenna AM 300Ohm.*

Se qualcuno degli oggetti sopra elencati dovesse mancare, contattate il Vostro rivenditore Audio Analogue di fiducia.

Dopo avere estratto le parti di minori dimensioni, estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo. Separare l'imballo dalle imbottiture antiurto in schiuma espansa. Se le batterie non si trovano già all'interno del telecomando, aprire il coperchio del vano portatile del telecomando ed inserirle nelle posizioni corrette; quindi chiudere il coperchio del vano portatile.

Where to place Enigma

Enigma is a unit that may generate heat. Please locate the unit in a well-ventilated place. In particular, you should leave at least 5cm around and above the unit and avoid placing it close to heat sources (radiators, heaters, amplifiers, television sets).

Scelta del luogo in cui posizionare Enigma

Enigma è un apparecchio che può generare calore in misura non trascurabile. Per questo motivo è consigliabile posizionarlo laddove sia garantita una corretta circolazione d'aria. In particolare, è opportuno garantire uno spazio sufficiente attorno e sopra l'apparecchio (almeno 5cm), ed evitare posizionamenti vicino a fonti di calore (termosifoni o stufe, amplificatori di potenza, televisori).

Plugging in and connecting Enigma

Before hooking up Enigma to any source, please be sure that they are both unplugged from wall outlets. First of all, hook up the audio source outputs to Enigma inputs. As a second step, hook up the recorder (if any) into Enigma tape output. Please use only high-quality cables with gold-plated connectors. As a third step, hook up Enigma outputs to the speakers. At last, after checking that the main power switch on the rear panel is on "0", plug the power cable into the Enigma inlet and into the wall outlet and put the main power switch on "1".

Collegamento di Enigma

Prima di collegare Enigma alle sorgenti, verificare che tutti gli apparecchi siano scollegati dalla rete elettrica.

Per prima cosa, collegare le uscite delle sorgenti audio agli ingressi di Enigma. Collegare l'ingresso del registratore (se lo si possiede) all'uscita tape. Utilizzare possibilmente cavi della migliore qualità, terminati con connettori dorati.

Quindi, collegare le uscite di Enigma ai diffusori.

Infine, dopo aver verificato che l'interruttore posteriore di rete sia nella posizione "0", collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio e ad una presa di rete e portare l'interruttore posteriore in posizione "1".

Powering up Enigma

Turn Enigma on by pressing the STANDBY button on the front panel of the unit or one of the STANDBY button on the remote controller: the display turns on and a presentation message shows. After that, a "VT HEATING" message will show to indicate that the preamplifier fuse is reaching the right working temperature. After a minute the unit is ready and fully functional.

If the unit does not turn on, please refer to the troubleshooting section of the present manual.

Important notice: every time you switch-on the Enigma from the main switch placed on the back panel, and every time you switch-off the unit using the STAND-BY function, the bicolour led placed close to the display starts to blink in red/green colour for around 30 seconds. This delay is necessary to allow to the tube to have a perfect thermal and electric stabilization between the listening sessions and to make its life longer.

Accensione di Enigma

Accendere Enigma premendo il pulsante STANDBY sul frontale dell'apparecchio oppure premendo uno dei due tasti STANDBY del telecomando: il display si accende visualizzando un messaggio di presentazione, dopo di che apparirà il messaggio "VT Heating" che indica che l'apparecchio sta aspettando che la valvola del preamplificatore raggiunga il regime termico. Dopo circa un minuto l'apparecchio è pronto a rispondere ai comandi che riceve dal telecomando o dai tasti posizionati sul frontale.

Qualora l'apparecchio non si dovesse accendere, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi

Importante: ogni volta che l'Enigma viene acceso dall'interruttore principale posizionato sul pannello posteriore ed ogni volta che viene spento tramite la funzione STAND-BY, il led bicolore posizionato vicino al display inizia a lampeggiare con i colori rosso/verde per circa 30 secondi. Questo ritardo è necessario per permettere alla valvola di stabilizzarsi sia elettricamente che termicamente tra una sessione di ascolto e l'altra e per allungare la vita della valvola stessa.

IMPORTANT: even when in STANDBY mode, the unit is plugged to the main power. We recommend to put the unit in STANDBY mode when it is not in use and eventually to put the main power switch on "0" and to unplug it when it is not used for a long period of time and anytime the unit has to be connected/disconnected to other equipments. We also recommend unplugging the unit from the main power during lightning and electric storms to avoid damages.

IMPORTANTE: anche quando è in STANDBY, l'apparecchio è comunque sotto tensione. Si consiglia quindi di metterlo sempre in STANDBY quando non viene utilizzato, ed eventualmente di portare l'interruttore posteriore di rete in posizione "0" e di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non lo si utilizza per lunghi periodi di tempo o quando si deve effettuare qualunque modifica delle connessioni. Inoltre, in occasione di temporali e tempeste elettriche si consiglia di sconnettere l'apparecchio dalla rete per evitare danni dovuti a fulmini.

Warnings on Enigma use

The volume knob doesn't operate on a potentiometer. It turns clockwise or anti-clockwise for a few degrees and goes back to the initial position when released. Do not force knob rotation beyond the limit of the mechanism.

Both positive and negative terminals of the speakers' outs are isolated from the unit chassis (ground). Avoid any contact between speaker cables and the unit chassis.

Be sure not to invert the speakers connectors (for example, don't plug the negative left speaker connector to the negative right speaker terminal when the positive connectors are plugged correctly).

Enigma is equipped with a circuit that prevents over-loads, short-circuits and over-heating. When the circuit starts operating, a sudden and repeated decrease in playback volume is heard. In this case, please decrease volume.

When headphones are plugged into the unit, the speakers are automatically put in mute mode. When headphones are removed, the speakers exit mute mode.

Avvertenze per l'uso di Enigma

La manopola del volume non agisce su un potenziometro; essa ruota di pochi gradi in senso orario o antiorario e ritorna nella posizione centrale una volta rilasciata. Non forzare la rotazione oltre i limiti concessi dal meccanismo.

Sia il morsetto positivo che quello negativo delle uscite per i diffusori sono isolati dallo chassis (massa). Evitare qualunque contatto tra qualunque dei cavi dei diffusori e lo chassis.

Non incrociare tra loro i cavi dei due diffusori (per esempio cavo negativo del diffusore sinistro al morsetto negativo dell'uscita destra e viceversa, con i cavi positivi collegati correttamente).

Enigma è dotato di protezione contro i sovraccarichi, il cortocircuito e il surriscaldamento. L'intervento di queste protezioni viene percepito come piccole scariche nel suono e, nei casi più evidenti, come una momentanea e ripetuta assenza del suono dagli altoparlanti durante l'ascolto. Qualora ciò si verificasse, abbassare il volume.

L'inserimento delle cuffie nell'apposito connettore mette in mute le uscite casse. Rimuovendo le cuffie dal connettore, le uscite casse escono dal mute.

Volume settings and silencing (mute)

The volume knob on the front panel and the Vol+/Vol- buttons on the remote controller change the general sound level. It means that the volume of the two channels is altered identically. The mute button on the remote controller allows silencing the unit completely. This function is useful any time you have to suddenly decrease volume, for example when answering to a phone call or talking with people or changing CD in the player. Mute deactivation restores the previous volume setting.

Regolazione del volume e silenziamento (mute)

La manopola del volume sul pannello frontale e i pulsanti Volume+/Volume- sul telecomando agiscono sul livello generale di ascolto. Ciò significa che il volume di entrambi i canali viene modificato dello stesso valore.

Il pulsante di mute sul telecomando permette di azzerare il livello di ascolto. Questa funzione è utile qualora sia improvvisamente necessario abbassare il volume di ascolto, per esempio per rispondere la telefono o per parlare con qualcuno. La disattivazione del mute ripristinerà comunque il normale livello di ascolto.

Specifications

Power consumption: 300W

Tuner:

Parameter	Value
Channels:	2
Output level	FM: 500-700mV; AM: 115-215mV
Image rejection	FM: 70dB min; AM: >40dB min
Auto Stop sensitivity	FM: 18-28dBu; AM: 45-65dBu
Usable sensitivity	FM: 12dBu max; AM: 60dBu max
Signal/noise ratio	FM: 60dB min; AM: 40dB min
Frequency ranges	FM:87.5MHz-108MHz or 76MHz-90, depending on the country of sale AM:567kHz-1.6MHz

CD:

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Maximum output voltage	0DBFS	2.5Vpp
Frequency response	+0/-3dB	20Hz-20kHz
Signal/noise ratio	20Hz-20kHz	76dB

Integrated amplifier:

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Fpower amplifier gain	20Hz-20KHz	26.6dB
Line gain	20Hz-20kHz	12dB
Frequency response +0/-3dB	Vin = 1 dBV(*) Level(*) = 10 Level = 15 Level = 20	7Hz-80KHz 7Hz-95KHz 7Hz-100KHz
Noise level	Volume 0dB Band limits 0Hz-48kHz	-100dBV
Signal/noise ratio	22Hz-22kHz	72dB
Power requirement:	-	230V 50-60Hz or 115V 50-60Hz
Output power	At 8 Ohm THD + N = 0.1%	54W

(*) Vin: incoming voltage in the Line in; Level: selected volume level;

Specifiche Tecniche

Assorbimento: 300W

Tuner:

Parametro	Valore
Numero di canali:	2
Output level	FM: 500-700mV; AM: 115-215mV
Image rejection	FM: 70dB min; AM: >40dB min
Auto Stop Sens	FM: 18-28dBu; AM: 45-65dBu
Usable sens	FM: 12dBu max; AM: 60dBu max
Rapporto segnale/rumore	FM: 60dB min; AM: 40dB min
FREQ.	FM: 87.5MHz-108MHz; AM: 567kHz-1.6MHz

CD:

Parametro	Condizioni di misura	Valore
Numero di canali:	-	2
Tensione max di uscita	0DBFS	2.5Vpp
Risposta in frequenza	+0/-3dB	20Hz-20kHz
Rapporto segnale/rumore	20Hz-20kHz	76dB

Amplificatore Integrato:

Parametro	Condizioni di misura	Valore
Numero di canali:	-	2
Guadagno finali	20Hz-20KHz	26.6dB
Guadagno stadio linea	20Hz-20kHz	12dB
Risposta in frequenza +0/-3dB	Vin = 1 dBV(*) Level(*) = 10	7Hz-80KHz

(al variare del livello del volume)	Level = 15 Level = 20	7Hz-95KHz 7Hz-100KHz
Livello di rumore	Attenuazione 0dB Limiti di banda 0Hz-48kHz	-100dBV
Rapporto segnale/rumore	22Hz-22kHz	72dB
Alimentazione:	-	230V 50-60Hz oppure 115V 50-60Hz
Potenza di uscita	Carico: 8 Ohm THD + N = 0.1%	54W

(*) Vin : tensione imposta in ingresso all'ingresso Line; Level: livello del volume impostato;

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Remedy
Display is off No sound No response from the unit	The unit is in STANDBY mode	Press the STANDBY button on the front panel of the unit or the STANDBY button on the remote controller
	Incorrectly plugged power cable	Make sure the power cable is correctly plugged into the unit inlet and into the wall outlet
	Main power switch set on "0"	Put the switch on "1"
	Burned-out fuse	Contact your Audio Analogue retailer for fuse check/substitution
Display is off No response from the unit	Incorrectly connected internal boards	Contact your Audio Analogue retailer for connection check.
Selected source: Line		
Display is on No sound	Faulty or incorrectly signal cables between Enigma and the audio source	Check cables status and their connection
	Incorrectly selected source on Enigma	Check that the audio source is correctly selected on Enigma
Selected source: tuner		
No sound	Enigma is in "Storage" mode	Complete storage procedure by pressing "Store" button on the front panel of the unit or on the remote controller
It is impossible to tune up any radio station	Faulty or incorrectly plugged antennas	Check antennas connections and disposition (FM antenna has to be completely unrolled). Try to substitute both antennas.
Remote controller doesn't work	No battery/ worn-out battery	Place/replace battery (2 'AAA' batteries)
	You're standing too far or on an exceeding angle from the front panel	Get closer to the unit or reduce angle
If the suggested remedies should not work or the problem is not shown in the list above, please contact your local Audio Analogue retailer.		

RICERCA GUASTI

Sintomo	Causa	Rimedio
Display spento Nessun suono Nessuna risposta ai comandi		Togliere l'apparecchio dallo stato di standby premendo il tasto STANDBY sul pannello frontale oppure STANDBY sul telecomando
	Cavo di alimentazione non correttamente collegato	Controllare che la spina del cavo di rete sia ben inserita nella presa di rete e che il cavo sia correttamente inserito nella vaschetta di rete
	Interruttore posteriore in posizione 0	Portare l'interruttore posteriore in posizione 1
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile all'interno della vaschetta di rete

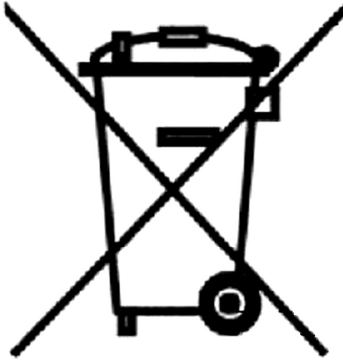
<i>Display spento, nessuna risposta ai comandi</i>	<i>Schede interne non collegate correttamente</i>	<i>Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica dei collegamenti</i>
Sorgente selezionata: Line		
<i>Display acceso Nessun suono</i>	<i>Cavi di segnale tra Enigma e la sorgente esterna connessi non correttamente oppure difettosi</i>	<i>Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione</i>
	<i>Sorgente non selezionata correttamente su Enigma</i>	<i>Controllare che la sorgente esterna desiderata sia selezionata correttamente su Enigma</i>
Sorgente selezionata: tuner		
<i>non si sente nessun suono</i>	<i>L'apparecchio è in modalità memorizza</i>	<i>Concludere la procedura di memorizzazione premendo il pulsante Store sul frontale o il tasto Store sul telecomando.</i>
<i>Non è possibile sintonizzare alcuna stazione</i>	<i>Antenne collegate in modo non corretto o difettose.</i>	<i>Controllare il corretto collegamento delle antenne e la loro disposizione (la antenna Fm deve essere il più distesa possibile). Eventualmente provare a sostituire le antenne.</i>
<i>Il telecomando non funziona</i>	<i>Batterie scariche o mancanti</i>	<i>Inserire o sostituire le batterie (2 ministilo tipo 'AAA')</i>
	<i>Eccessiva distanza dal pannello frontale dell'apparecchio o angolo non corretto</i>	<i>Avvicinarsi di più all'apparecchio o cambiare angolo</i>
Se i rimedi suggeriti non dovessero funzionare oppure il problema non è riportato nella lista, contattate il vostro rivenditore Audio Analogue		

WARNING!

All of our CD players may not be able to read some specific CD's manufactured with a unique protection system against copying. If in doubt, please try to read the CD using a PC CD-ROM drive. When the CD-ROM drive is incapable of accessing the tracks on the CD, please do not play the CD in question with the our CD players. Although there is generally no problem with hybrid SACD's, please check for any copy protection system in the CD layer. Our CD players are able to reproduce CD's protected with the IFPI system, whose symbol is made of two circles containing two triangles.

**ATTENZIONE!**

I nostri lettori CD potrebbero non essere in grado di leggere alcuni CD prodotti con un particolare sistema di protezione anti-copia. Se in dubbio, si consiglia di provare prima a far leggere il CD dal CD-ROM di un PC. Nel caso in cui il CD-ROM non riuscisse ad accedere alle tracce del CD, evitare di riprodurlo con i nostri lettori. Non è invece stato riscontrato alcun problema con i SACD ibridi, che vengono regolarmente letti. Verificare comunque che lo strato CD di un SACD ibrido non sia stato a sua volta protetto contro la copia. I nostri lettori sono in grado di leggere i CD protetti col sistema IFPI, rappresentato dal simbolo dei due cerchi contenenti due triangoli.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a collection system for these products.

Attenzione: il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS (PRIVATE HOUSEHOLDS)

1 In The European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if your purchase a similar new one.

*) Please contact your authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulator, please dispose of these separately before and according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the home page of www.swisco.ch or www.Sens.ch

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If this product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your Audio Analogue dealer who will inform you about the take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the current method of disposal.

A. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI (PRIVATI)

1 Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati.*

In alcuni paesi, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.*

**) Per maggiori informazioni di prega di contattare l'autorità locale competente.*

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2 In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulla homepage www.swiso.ch o di www.sens.ch.

B. INFORMAZION SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI COMMERCIALI

1. Nell'Unione Europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali. Procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore Audio Analogue che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli e quantitativi ridotti potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

AUDIO ANALOGUE

Manufactured and Distributed by:

AUDIO FUTURA spa

Via Maestri Del Lavoro 583

51015 Monsummano Terme (PT) Italy

Tel. 0572 954513 fax 0572 958099

www.audioanalogue.com - info@audioanalogue.com